

duceres til nul eller begrænses. Denne bestemmelse berører ikke anvendelsen af artikel 54.

2. Bestemmelserne i kapitel II, III og IV i afsnit IV tilpasses af Associeringsrådet ved afgørelse på baggrund af resultaterne af forhandlingerne om tjenesteydelser som led i Uruguay-Runden, særlig med henblik på at sikre, at en part i henhold en hvilken som helst bestemmelse i denne aftale indrømmer den anden part en behandling, som ikke er mindre gunstig end den, der indrømmes i henhold til bestemmelserne i en fremtidig almindelig aftale om handel og tjenesteydelser (GATS).

3. Udelukkelsen af fællesskabsvirksomheder og -statsborgere, der er etableret i Den Tjekkiske Republik i henhold til bestemmelserne i afsnit IV, kapitel II, fra offentlig støtte, som Den Tjekkiske Republik yder inden for det offentlige uddannelsessystem, inden for sundhedsvæsen og det sociale område og til kulturtilbud, skal i den overgangsperiode, der er omhandlet i artikel 7, anses for forenelig med bestemmelserne i afsnit IV og med konkurrencereglerne i afsnit V.

#### Afsnit V

*Betalinger, kapital, konkurrenceregler og andre økonomiske bestemmelser, tilnærmelse af lovgivningerne*

#### Kapitel I

*Løbende betalinger og kapitalbevægelser*

#### ARTIKEL 60

De kontraherende parter forpligter sig til at tillade alle betalinger på betalingsbalancens løbende poster i frit konvertibel valuta, i det omfang de transaktioner, der ligger til grund for betalingerne, vedrører sådanne bevægelser af varer, tjenesteydelser eller personer mellem parterne, som er blevet liberaliseret i henhold til denne aftale.

#### ARTIKEL 61

1. Hvad angår transaktioner på betalingsbalancens kapitalposter, sikrer henholdsvis medlemsstaterne og Den Tjekkiske Republik fra denne aftales ikrafttræden frie kapitalbevægelser i forbindelse med direkte investeringer i virksomheder, der er oprettet i overensstemmelse med værtslandets lovgivning, og investe-

ringer foretaget i overensstemmelse med bestemmelserne i kapitel II i afsnit IV, samt med afvikling eller hjemtagelse af disse investeringer og ethvert afkast heraf. Uanset ovennævnte bestemmelse garanteres en sådan fri bevægelighed, afvikling og hjemtagelse fra udløbet af det femte år efter denne aftales ikrafttræden for alle investeringer i forbindelse med statsborgere, der etablerer sig i Den Tjekkiske Republik som selvstændigt erhvervsdrivende i henhold til kapitel II i afsnit IV.

2. Med forbehold af stk. 1, må medlemsstaterne fra denne aftales ikrafttræden og Den Tjekkiske Republik fra udløbet af det femte år efter denne aftales ikrafttræden ikke indføre nye valutarestriktioner for kapitalbevægelser og dermed forbundne løbende betalinger mellem personer bosat i Fællesskabet og i Den Tjekkiske Republik og ikke gøre bestående ordninger mere restriktive.

3. Parterne konsulterer hinanden med henblik på at lette kapitalbevægelserne mellem Fællesskabet og Den Tjekkiske Republik for at fremme virkeliggørelsen af målene i denne aftale.

#### ARTIKEL 62

1. I de første fem år efter denne aftales ikrafttræden træffer de kontraherende parter foranstaltninger til skabelse af de nødvendige betingelser for en videre gradvis anvendelse af Fællesskabets regler om de frie kapitalbevægelser.

2. Ved udløbet af det femte år efter denne aftales ikrafttræden undersøger Associeringsrådet, på hvilken måde Fællesskabets regler om kapitalbevægelser kan anvendes i deres helhed.

#### ARTIKEL 63

Under henvisning til bestemmelserne i dette kapitel, og uanset bestemmelserne i artikel 65, kan Den Tjekkiske Republik, indtil der udføres fuld konvertibilitet for den tjekkoslovakiske valuta som defineret i Den Internationale Valutafonds artikel VIII, under ganske særlige omstændigheder anvende valutarestriktioner i forbindelse med ydelse eller optagelse af kort- og mellemfristede kreditter, for så vidt Den Tjekkiske Republik er pålagt sådanne restriktioner ved ydelse af sådanne kriterier, og de er tilladt ifølge Den Tjekkiske Republiks status i IMF.